

**BELGISCHE SENAAT****ZITTING 1992-1993**

10 DECEMBER 1992

**Ontwerp van wet houdende goedkeuring  
van volgende internationale akten:**

- A. Europese Overeenkomst waarbij een associatie wordt tot stand gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de republiek Hongarije, anderzijds, en bijlagen I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XI, XII en XIII, protocollen 1, 2, 3, 4, 5, 6 en 7, en slotakte met veertien gemeenschappelijke verklaringen, twee akkoorden onder de vorm van wisseling van brieven en twee briefwisselingen, twee verklaringen van de Gemeenschap, vier verklaringen van Hongarije en brief van de Regering van Hongarije, gedaan te Brussel op 16 december 1991;
- B. Europese Overeenkomst waarbij een associatie wordt tot stand gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de republiek Polen, anderzijds, en bijlagen, I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XI, XII en XIII, protocollen, 1, 2, 3, 4, 5, 6 en 7, en slotakte met vijftien gemeenschappelijke verklaringen, twee akkoorden onder de vorm van wisseling van brieven, twee verklaringen van de Gemeenschap, drie verklaringen van Polen en brief van de Regering van Polen, gedaan te Brussel op 16 december 1991

ONTWERP OVERGEZONDEN  
DOOR DE KAMER  
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

*Zie:***Kamer van Volksvertegenwoordigers:***Gedrukte stukken:*

705 (1992-1993):

- Nr. 1: Ontwerp van wet.
- Nr. 2: Verslag van de heer Van der Maelen.

*Handelingen van 8 en 10 december 1992.*

---

R. A 16128**SENAT DE BELGIQUE****SESSION DE 1992-1993**

10 DECEMBRE 1992

**Projet de loi portant approbation des actes  
internationaux suivants:**

- A. Accord européen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs Etats membres, d'une part, et la République de Hongrie, d'autre part, et annexes I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XI, XII et XIII, protocoles 1, 2, 3, 4, 5, 6 et 7, et acte final avec quatorze déclarations communes, deux accords sous forme d'échange de lettres et deux échanges de lettres, deux déclarations de la Communauté, quatre déclarations de la Hongrie et lettre du Gouvernement de la Hongrie, faits à Bruxelles le 16 décembre 1991;
- B. Accord européen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs Etats membres, d'une part, et la République de Pologne, d'autre part, et annexes I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XI, XII et XIII, protocoles 1, 2, 3, 4, 5, 6 et 7, et acte final avec quinze déclarations communes, deux accords sous forme d'échange de lettres, deux déclarations de la Communauté, trois déclarations de la Pologne et lettre du Gouvernement de la Pologne, faits à Bruxelles le 16 décembre 1991

PROJET TRANSMIS  
PAR LA CHAMBRE  
DES REPRESENTANTS

*Voir.***Chambre des Représentants:***Documents:*

705 (1992-1993):

- № 1: Projet de loi.
- № 2: Rapport de M. Van der Maelen.

*Annales du 8 et 10 décembre 1992.*

---

R. A 16128